

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29376681									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Platzieren Sie die Solarpaneele der Leuchten an einem Ort, der direktes Sonnenlicht für eine optimale Aufladung erhält. Vermeiden Sie den Einsatz von Solarleuchten an Orten mit Schatten oder Bedeckung durch Bäume oder Strukturen.	Place the lights' solar panels in a location that receives direct sunlight for optimal charging. Avoid using solar lights in locations with shade or coverage by trees or structures.	Placez les panneaux solaires des lampes dans un endroit qui reçoit la lumière directe du soleil pour une charge optimale. Évitez d'utiliser des lampes solaires dans des endroits ombragés ou couverts d'arbres ou de structures.	Posiziona i pannelli solari delle luci in un luogo che riceva la luce solare diretta per una ricarica ottimale. Evitare l'uso di luci solari in luoghi ombreggiati o coperti da alberi o strutture.	Plaats de zonnepanelen van de lampen op een locatie met direct zonlicht voor optimaal opladen. Vermijd het gebruik van lampen op zonne-energie op locaties met schaduw of dekking van bomen of constructies.	Coloque los paneles solares de las luces en un lugar que reciba luz solar directa para una carga óptima. Evite el uso de luces solares en lugares con sombra o cobertura de árboles o estructuras.	Pro optimální nabíjení umístěte solární panely světel na místo, kam dopadá přímé sluneční světlo. Vyhněte se používání solárních světel v místech se stínem nebo krytem ze stromů nebo struktur.	Postavite solarne ploče svjetala na mjesto koje prima izravnu sunčevu svjetlost za optimalno punjenje. Izbjegavajte korištenje solarnih svjetiljki na mjestima sa sjenom ili zaklonom od drveća ili građevina.	Postavite solarne ploče svjetala na mjesto koje prima izravnu sunčevu svjetlost za optimalno punjenje. Izbjegavajte korištenje solarnih svjetiljki na mjestima sa sjenom ili zaklonom od drveća ili građevina.	Az optimális töltés érdekében helyezze a lámpák napelemeit olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri. Kerülje a napelemes lámpák használatát olyan helyeken, ahol a fák vagy építmények árnyékban vagy eltakarják.
Verwenden Sie Solarleuchten nicht in Innenräumen, da dies zu Fehlfunktionen führen kann und die Batterie nicht ordnungsgemäß aufgeladen wird.	Do not use solar lights indoors as this may cause malfunctions and the battery will not charge properly.	N'utilisez pas de lampes solaires à l'intérieur car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement et la batterie ne se chargerait pas correctement.	Non utilizzare le luci solari in ambienti chiusi poiché ciò potrebbe causarne il malfunzionamento e la batteria non si caricherà correttamente.	Gebruik lampen op zonne-energie niet binnenshuis, omdat deze hierdoor defect kunnen raken en de batterij niet goed kan worden opgeladen.	No utilice luces solares en interiores, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento y la batería no se cargará correctamente.	Nepoužívejte solární světla uvnitř, mohlo by to způsobit jejich poruchu a baterie se nebude správně nabíjet.	Nemojte koristiti solarna svjetla u zatvorenom prostoru jer to može uzrokovati njihov kvar i baterija se neće ispravno puniti.	Nemojte koristiti solarna svjetla u zatvorenom prostoru jer to može uzrokovati njihov kvar i baterija se neće ispravno puniti.	Ne használjon napelemes lámpákat beltérben, mert ez meghibásodhat, és az akkumulátor nem töltődik megfelelően.
Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere nicht mit den Solarleuchten spielen oder versuchen, sie zu öffnen, da dies zu Verletzungen oder Beschädigungen führen kann.	Make sure that children and pets do not play with the solar lights or attempt to open them as this may cause injury or damage.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques ne jouent pas avec ou ne tentent pas d'ouvrir les lampes solaires, car cela pourrait provoquer des blessures ou des dommages.	Assicurarsi che bambini e animali domestici non giochino o tentino di aprire le luci solari poiché ciò potrebbe causare lesioni o danni.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet met de lampen op zonne-energie spelen of proberen deze te openen, aangezien dit letsel of schade kan veroorzaken.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no jueguen ni intenten abrir las luces solares, ya que esto puede causar lesiones o daños.	Zajistěte, aby si děti a domácí zvířata nehrály se solárními světly ani se je nepokoušely otevřít, protože by to mohlo způsobit zranění nebo poškození.	Pazite da se djeca i kućni ljubimci ne igraju ili ne pokušavaju otvoriti solarna svjetla jer to može uzrokovati ozljede ili štetu.	Pazite da se djeca i kućni ljubimci ne igraju ili ne pokušavaju otvoriti solarna svjetla jer to može uzrokovati ozljede ili štetu.	Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne játsszanak a napelemes lámpákkal, és ne próbálják meg kinyitni, mert ez sérülést vagy kárt okozhat.
Schützen Sie die Leuchte vor Wasser, insbesondere vor starkem Regen oder Eintauchen in Wasser.	Protect the lamp from water, especially heavy rain or immersion in water.	Protégez la lumière de l'eau, en particulier des fortes pluies ou de l'immersion dans l'eau.	Proteggere la lampada dall'acqua, in particolare da forti piogge o dall'immersione in acqua.	Bescherm de lamp tegen water, vooral tegen hevige regen of onderdompeling in water.	Proteja la lámpara del agua, especialmente de lluvias intensas o de la inmersión en agua.	Chraňte světlo před vodou, zejména silným deštěm nebo ponořením do vody.	Zaštitite svjetlo od vode, posebno jake kiše ili uranjanja u vodu.	Zaštitite svjetlo od vode, posebno jake kiše ili uranjanja u vodu.	Óvja a fényt a víztől, különösen a heves esőtől vagy a vízbe merítéstől.
Halten Sie die Leuchte außerhalb der Reichweite von Kindern, um Unfälle zu vermeiden.	Keep the lamp out of the reach of children to avoid accidents.	Gardez la lumière hors de portée des enfants pour éviter les accidents.	Tenere la luce fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.	Houd het licht buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.	Mantenga la luz fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.	Udržujte světlo mimo dosah dětí, abyste předešli nehodám.	Držite svjetlo izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.	Držite svjetlo izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.	A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a lámpát gyermekektől.
Lassen Sie die Leuchte nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet oder in der Nähe von entflammaren Materialien.	Do not leave the lamp switched on unattended or near flammable materials.	Ne laissez pas la lumière sans surveillance ou à proximité de matériaux inflammables.	Non lasciare la luce incustodita o vicino a materiali infiammabili.	Laat de lamp niet onbeheerd achter of in de buurt van brandbare materialen.	No deje la luz desatendida o cerca de materiales inflamables.	Nenechávejte světlo na bez dozoru nebo v blízkosti hořlavých materiálů.	Ne ostavljajte svjetlo upaljeno bez nadzora ili u blizini zapaljivih materijala.	Ne ostavljajte svjetlo upaljeno bez nadzora ili u blizini zapaljivih materijala.	Ne hagyja a lámpát felügyelet nélkül vagy gyúlékony anyagok közelében.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Leuchte und des Akkus. Bei Beschädigungen oder Funktionsproblemen sofort den Gebrauch einstellen und professionelle Hilfe suchen.	Check the condition of the light and battery regularly. If there is any damage or malfunction, stop using it immediately and seek professional help.	Vérifiez régulièrement l'état de la lumière et de la batterie. En cas de dommages ou de problèmes fonctionnels, arrêtez immédiatement l'utilisation et demandez l'aide d'un professionnel.	Controllare regolarmente lo stato della luce e della batteria. In caso di danni o problemi funzionali, interrompere immediatamente l'uso e cercare un aiuto professionale.	Controleer regelmatig de staat van de lamp en de batterij. Als er sprake is van schade of functionele problemen, stop dan onmiddellijk met het gebruik en zoek professionele hulp.	Compruebe periódicamente el estado de la luz y la batería. Si hay daños o problemas funcionales, deje de usarlo inmediatamente y busque ayuda profesional.	Pravidelně kontrolujte stav světla a baterie. Pokud dojde k poškození nebo funkčním problémům, okamžitě přestaňte používat a vyhledejte odbornou pomoc.	Redovito provjeravajte stanje svjetla i baterije. Ako dođe do oštećenja ili funkcionalnih problema, odmah prestanite koristiti i potražite stručnu pomoć.	Redovito provjeravajte stanje svjetla i baterije. Ako dođe do oštećenja ili funkcionalnih problema, odmah prestanite koristiti i potražite stručnu pomoć.	Rendszeresen ellenőrizze a lámpa és az akkumulátor állapotát. Ha sérülést vagy működési problémákat észlel, azonnal hagyja abba a használatát, és kérjen szakember segítségét.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Gnosjö Konstsmide AB
Stromgatan 7, 33530 Gnosjö, Sweden
product@konstsmide.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29376681									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Setzen Sie die Tischleuchte keiner direkten Hitzequelle wie Sonnenlicht oder Feuer aus. Laden Sie die Leuchte nicht in der Nähe von brennbaren Materialien auf.	Do not expose the table lamp to direct heat sources such as sunlight or fire. Do not charge the lamp near flammable materials.	N'exposez pas la lampe de table à des sources de chaleur directes telles que la lumière du soleil ou le feu. Ne chargez pas la lampe à proximité de matériaux inflammables.	Non esporre la lampada da tavolo a fonti di calore dirette come luce solare o fuoco. Non caricare la luce vicino a materiali infiammabili.	Stel de tafellamp niet bloot aan directe warmtebronnen zoals zonlicht of vuur. Laad de lamp niet op in de buurt van brandbare materialen.	No exponga la lámpara de mesa a fuentes de calor directas como la luz solar o el fuego. No cargue la luz cerca de materiales inflamables.	Nevystavujte stolní lampu přímým zdrojům tepla, jako je sluneční světlo nebo oheň. Nenabíjejte světlo v blízkosti hořlavých materiálů.	Ne izlažite stolnu svjetiljku izravnim izvorima topline poput sunčeve svjetlosti ili vatre. Ne punite svjetiljku u blizini zapaljivih materijala.	Ne izlažite stolnu svjetiljku izravnim izvorima topline poput sunčeve svjetlosti ili vatre. Ne punite svjetiljku u blizini zapaljivih materijala.	Ne tegye ki az asztali lámpát közvetlen hőforrásnak, például napfénynek vagy tűznek. Ne töltsé a lámpát gyúlékony anyagok közelében.
Die Tischleuchte ist nicht wasserdicht. Halten Sie sie von Wasser und Feuchtigkeit fern, um elektrische Kurzschlüsse zu vermeiden.	The table lamp is not waterproof. Keep it away from water and moisture to avoid electrical short circuits.	La lampe de table n'est pas étanche. Gardez-les à l'abri de l'eau et de l'humidité pour éviter les courts-circuits électriques.	La lampada da tavolo non è impermeabile. Tenerli lontani dall'acqua e dall'umidità per evitare cortocircuiti elettrici.	De tafellamp is niet waterdicht. Houd ze uit de buurt van water en vocht om elektrische kortsluiting te voorkomen.	La lámpara de mesa no es resistente al agua. Manténgalos alejados del agua y la humedad para evitar cortocircuitos eléctricos.	Stolní lampa není vodotěsná. Chraňte je před vodou a vlhkostí, aby nedošlo k elektrickému zkratu.	Stolna lampa nije vodootporna. Držite ih dalje od vode i vlage kako biste izbjegli električni kratki spoj.	Stolna lampa nije vodootporna. Držite ih dalje od vode i vlage kako biste izbjegli električni kratki spoj.	Az asztali lámpa nem vízálló. Az elektromos rövidzárlat elkerülése érdekében tartsa távol őket víztől és nedvességtől.
Halten Sie die Tischleuchte außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um unbeabsichtigte Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden.	Keep the table lamp out of the reach of children and pets to avoid accidental damage or injury.	Gardez la lampe de table hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter tout dommage ou blessure accidentel.	Tenere la lampada da tavolo fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare danni o lesioni accidentali.	Houd de tafellamp buiten het bereik van kinderen en huisdieren om accidentele schade of letsel te voorkomen.	Mantenga la lámpara de mesa fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar daños o lesiones accidentales.	Uchovávejte stolní lampu mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k náhodnému poškození nebo zranění.	Držite stolnu svjetiljku izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajna oštećenja ili ozljede.	Držite stolnu svjetiljku izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajna oštećenja ili ozljede.	Tartsa távol az asztali lámpát gyermekektől és háziállatoktól, hogy elkerülje a véletlen károsodást vagy sérülést.
Öffnen Sie die Tischleuchte nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Defekts an autorisiertes Fachpersonal.	Do not open the table lamp yourself; in the event of a defect, contact authorized personnel.	N'ouvrez pas la lampe de table vous-même, mais contactez un personnel spécialisé agréé en cas de défaut.	Non aprire da soli la lampada da tavolo, ma in caso di difetti rivolgersi a personale specializzato autorizzato.	Open de tafellamp niet zelf, maar neem bij een defect contact op met bevoegd vakpersoneel.	No abra la lámpara de mesa usted mismo; en caso de defecto, póngase en contacto con personal especializado autorizado.	Stolní lampu sami neotvírejte, ale v případě závady kontaktujte autorizovaný odborný personál.	Nemojte sami otvarati stolnu lampu, već se u slučaju kvara obratite ovlaštenom stručnom osoblju.	Nemojte sami otvarati stolnu lampu, već se u slučaju kvara obratite ovlaštenom stručnom osoblju.	Ne nyissa fel saját kezűleg az asztali lámpát, hanem meghibásodás esetén forduljon szakképzett szakemberhez.
Stellen Sie sicher, dass die LED-Laterne in einem Bereich betrieben wird, der von der Herstellerangabe für die Betriebstemperatur abgedeckt ist. Überhitzung kann die Leistung beeinträchtigen und die Lebensdauer der Laterne verkürzen.	Make sure the LED lantern is operated within the range specified by the manufacturer for operating temperature. Overheating may affect performance and shorten the life of the lantern.	Assurez-vous que la lanterne LED fonctionne dans une plage couverte par la température de fonctionnement nominale du fabricant. La surchauffe peut affecter les performances et raccourcir la durée de vie de la lanterne.	Assicurarsi che la lanterna LED venga utilizzata in un intervallo coperto dalla temperatura operativa nominale del produttore. Il surriscaldamento può influire sulle prestazioni e ridurre la durata della lanterna.	Zorg ervoor dat de LED-lantaarn wordt gebruikt binnen een bereik dat valt onder de bedrijfstemperatuurclassificatie van de fabrikant. Oververhitting kan de prestaties beïnvloeden en de levensduur van de lantaarn verkorten.	Asegúrese de que la linterna LED funcione en un rango cubierto por la clasificación de temperatura de funcionamiento del fabricante. El sobrecalentamiento puede afectar el rendimiento y acortar la vida útil de la linterna.	Ujistěte se, že svítlna LED je provozována v rozsahu stanoveném výrobcem pro provozní teplotu. Přehřátí může ovlivnit výkon a zkrátit životnost svítlny.	Provjerite radi li LED svjetiljka u rasponu koji pokriva nazivna radna temperatura proizvođača. Pregrijavanje može utjecati na performanse i skratiti vijek trajanja svjetiljke.	Provjerite radi li LED svjetiljka u rasponu koji pokriva nazivna radna temperatura proizvođača. Pregrijavanje može utjecati na performanse i skratiti vijek trajanja svjetiljke.	Győződjön meg arról, hogy a LED-lámpát a gyártó üzemi hőmérséklet-besorolása által lefedett tartományban használja. A túlmelegedés befolyásolhatja a teljesítményt és lerövidítheti a lámpa élettartamát.
Direktes Betrachten des Lichts aus nächster Nähe kann die Augen beeinträchtigen. Vermeiden Sie es, direkt in die Lichtquelle zu schauen, insbesondere wenn die Laterne eine hohe Leuchtstärke hat.	Looking directly at the light at close range can cause eye damage. Avoid looking directly into the light source, especially if the lantern has a high luminosity.	Regarder directement la lumière de près peut affecter les yeux. Évitez de regarder directement la source lumineuse, surtout si la lanterne a une luminosité élevée.	Guardare direttamente la luce a distanza ravvicinata può danneggiare gli occhi. Evitare di guardare direttamente la fonte luminosa, soprattutto se la lanterna ha un'elevata luminosità.	Rechtstreeks naar het licht kijken van dichtbij kan invloed hebben op de ogen. Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron, vooral als de lantaarn een hoge lichtsterkte heeft.	Mirar directamente a la luz desde cerca puede afectar los ojos. Evite mirar directamente a la fuente de luz, especialmente si la linterna tiene una luminosidad elevada.	Přímý pohled na světlo zblízka může ovlivnit oči. Nedívejte se přímo do zdroje světla, zejména pokud má lucerna vysokou svítivost.	Izravno gledanje u svjetlo iz blizine može utjecati na oči. Izbjegavajte gledati izravno u izvor svjetla, osobito ako svjetiljka ima veliku svjetlinu.	Izravno gledanje u svjetlo iz blizine može utjecati na oči. Izbjegavajte gledati izravno u izvor svjetla, osobito ako svjetiljka ima veliku svjetlinu.	Ha közvetlenül közelről nézi a fényt, az hatással lehet a szemre. Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba, különösen akkor, ha a lámpának nagy a fényereje.
Verwenden Sie die Laterne nicht in der Nähe von leicht entflammaren Materialien. Stellen Sie sicher, dass die Laterne nach Gebrauch ausgeschaltet ist, um die Gefahr eines Brandes zu minimieren.	Do not use the lantern near flammable materials. Make sure the lantern is turned off after use to minimize the risk of fire.	N'utilisez pas la lanterne à proximité de matériaux hautement inflammables. Assurez-vous que la lanterne est éteinte après utilisation pour minimiser le risque d'incendie.	Non utilizzare la lanterna vicino a materiali altamente infiammabili. Assicurarsi che la lanterna sia spenta dopo l'uso per ridurre al minimo il rischio di incendio.	Gebruik de lantaarn niet in de buurt van licht ontvlambare materialen. Zorg ervoor dat de lantaarn na gebruik is uitgeschakeld om het risico op brand te minimaliseren.	No utilice la linterna cerca de materiales altamente inflamables. Asegúrese de que la linterna esté apagada después de su uso para minimizar el riesgo de incendio.	Nepoužívejte svítlnu v blízkosti vysoce hořlavých materiálů. Ujistěte se, že je svítlna po použití vypnutá, abyste minimalizovali riziko požáru.	Ne koristite lampu u blizini lako zapaljivih materijala. Provjerite je li svjetiljka isključena nakon upotrebe kako biste smanjili rizik od požara.	Ne koristite lampu u blizini lako zapaljivih materijala. Provjerite je li svjetiljka isključena nakon upotrebe kako biste smanjili rizik od požara.	Ne használja a lámpát erősen gyúlékony anyagok közelében. Használat után győződjön meg arról, hogy a lámpát kikapcsolta, hogy minimalizálja a tűzveszélyt.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29376681									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Solarlampe für den Einsatz im Freien geeignet ist und gegen Wasser geschützt ist. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, um Schäden zu vermeiden.	Before use, check that the solar lamp is suitable for outdoor use and is protected against water. Avoid contact with water to avoid damage.	Avant utilisation, vérifiez si la lampe solaire est adaptée à une utilisation en extérieur et si elle est protégée contre l'eau. Évitez tout contact avec l'eau pour éviter tout dommage.	Prima dell'uso verificare se la lampada solare è adatta per l'uso esterno e se è protetta dall'acqua. Evitare il contatto con l'acqua per evitare danni.	Controleer voor gebruik of de solarlamp geschikt is voor buitengebruik en beschermd is tegen water. Vermijd contact met water om schade te voorkomen.	Antes de su uso, compruebe si la lámpara solar es apta para uso en exteriores y si está protegida contra el agua. Evite el contacto con el agua para evitar daños.	Před použitím zkontrolujte, zda je solární lampa vhodná pro venkovní použití a je chráněna proti vodě. Vyhňte se kontaktu s vodou, aby nedošlo k poškození.	Prije uporabe provjerite je li solarna svjetiljka prikladna za vanjsku upotrebu i je li zaštićena od vode. Izbjegavajte kontakt s vodom kako biste izbjegli oštećenje.	Prije uporabe provjerite je li solarna svjetiljka prikladna za vanjsku upotrebu i je li zaštićena od vode. Izbjegavajte kontakt s vodom kako biste izbjegli oštećenje.	Használat előtt ellenőrizze, hogy a napelemes lámpa alkalmas-e kültéri használatra, és védve van-e a víztől. A károsodás elkerülése érdekében kerülje a vízzel való érintkezést.
Setzen Sie die Solarlampe keiner übermäßigen Hitze aus, um Schäden an den Komponenten zu vermeiden. Vermeiden Sie auch den Einsatz in extrem kalten Umgebungen, wenn dies nicht vom Hersteller empfohlen wird.	To avoid damage to components, do not expose the solar lamp to excessive heat. Also avoid using it in extremely cold environments unless recommended by the manufacturer.	N'exposez pas la lampe solaire à une chaleur excessive pour éviter d'endommager les composants. Évitez également toute utilisation dans des environnements extrêmement froids, sauf recommandation du fabricant.	Non esporre la lampada solare a calore eccessivo per evitare danni ai componenti. Evitare inoltre l'uso in ambienti estremamente freddi a meno che non sia raccomandato dal produttore.	Stel de zonnelamp niet bloot aan overmatige hitte om schade aan de componenten te voorkomen. Vermijd ook gebruik in extreem koude omgevingen, tenzij aanbevolen door de fabrikant.	No exponga la lámpara solar a calor excesivo para evitar daños a los componentes. También evite su uso en ambientes extremadamente fríos a menos que lo recomiende el fabricante.	Nevystavujte solární lampu nadměrnému teplu, aby nedošlo k poškození součástí. Vyhňte se také použití v extrémně chladném prostředí, pokud to výrobce nedoporučí.	Ne izlažite solarnu svjetiljku pretjeranoj toplini kako biste izbjegli oštećenje komponenti. Također izbjegavajte korištenje u ekstremno hladnim okruženjima osim ako to ne preporučuje proizvođač.	Ne izlažite solarnu svjetiljku pretjeranoj toplini kako biste izbjegli oštećenje komponenti. Također izbjegavajte korištenje u ekstremno hladnim okruženjima osim ako to ne preporučuje proizvođač.	Ne tegye ki a napelemes lámpát túlzott hőhatásnak, hogy elkerülje az alkatrészek károsodását. Kerülje a használatát rendkívül hideg környezetben is, hacsak a gyártó nem javasolja.